

Valabil din data de **01.01.2020**  
Număr de referință: **0811/002**

**EGGER Romania S.R.L.**  
Strada Austriei, nr. 2  
725400, Rădăuți, jud. Suceava  
Tel: +4 0372 438 000

## Termeni și Condiții Generale de Comerț

Acești termeni și condiții generale de comerț sunt valabili și se aplică pentru toate activitățile de producție, comerț și/ sau prestări servicii desfășurate de către și între: (i) diferiți profesioniști, precum și persoane juridice de drept public aflate sub incidența legislației în vigoare, inclusiv celor care gestionează investiții din fonduri publice, pe de o parte, (în continuare „Contractant”) și (ii) societatea EGGER Romania S.R.L., pe de altă parte (în continuare „EGGER”).

În interpretarea termenilor și condițiilor din prezenta, acolo unde este nevoie, (i) cuvintele la singular vor include și forma de plural și vice-versa, și (ii) orice trimitere la Partea Contractantă se va considera ca făcând referire la „Client”, „Cumpărător” sau orice expresie echivalentă folosită în condițiile specifice în care EGGER și co-contractantul său vor cădea de acord cu privire la fiecare livrare sau grup de livrări și/ sau respectiv la fiecare categorie de servicii, care să se refere la partenerul EGGER.

### § 1 Domeniul de aplicare a termenilor și condițiilor generale de comerț:

1. Livrările, serviciile și ofertele EGGER sunt supuse acestor termeni și condiții generale de comerț. Pentru evitarea oricărui dubiu, termenii și condițiile generale reglementate prin prezenta sunt, de asemenea, aplicabile tuturor activităților viitoare de producție, comerț și prestări servicii dintre EGGER și Contractant. Acești termeni și condiții generale de comerț se consideră acceptate de către Contractant cel târziu la recepționarea bunurilor sau serviciilor EGGER de către Contractant.

Aplicarea termenilor și condițiilor generale de comerț ale Contractantului, în tot sau în parte, este, prin prezenta, exclusă. De aceea, orice referire la termenii și condițiile generale și/ sau la termenii și condițiile de achiziții ale Contractantului se consideră nescrisă și neaplicabilă relațiilor contractuale dintre EGGER și Contractant.

2. Orice derogări, modificări sau completări de la acești termeni și condiții generale de comerț vor fi valabile numai în cazul în care se realizează în formă scrisă și sunt confirmate prin semnătură de către reprezentantul (reprezentanții) legal(i) al(i) EGGER.

3. Acești termeni și condiții generale de comerț înlocuiesc orice și toți termenii și condițiile generale agreeate anterior de EGGER și Contractant.

### § 2 Ofertele și încheierea contractelor. Clauze privind obligațiile părților:

1. Ofertele EGGER pot fi modificate fără notificarea prealabilă a Contractantului și nu atrag răspunderea juridică. Pentru a angaja legal EGGER, oricare și toate comenzile lansate de către Contractant trebuie confirmate în scris de către reprezentantul/ reprezentanții legal(i) al(i) EGGER. Această prevedere se aplică și cu privire la încheierea valabilă a suplimentelor, modificărilor și actelor adiționale la ofertele EGGER.

2. Desenele, ilustrațiile, dimensiunile, masele/ greutatea sau orice alte date/ alți parametri de performanță devin obligatorii pentru EGGER, în executarea comenzii primite de la Contractant, numai dacă acest aspect a fost anterior convenit în scris de către părțile anterior menționate. Această prevedere se aplică cu privire la orice alte caracteristici specifice și în cazul în care marfa trebuie să fie adecvată unui anumit scop.

3. În cazul în care comanda se face pe bază de mostră sau model, EGGER este ținută să livreze mărfurile/ să furnizeze serviciile având numai proprietățile esențiale ale mostrei sau modelului respectiv, dacă EGGER și Contractantul nu au convenit în scris altfel. În absența oricărui alt acord expres, încheiat în formă scrisă, în cazul comenzilor pe bază de mostră sau model, aceste caracteristici sunt considerate a fi determinarea completă și exclusivă a conținutului obligației EGGER.

4. Declarațiile publice făcute de terți, îndeosebi în scop publicitar, în ceea ce privește caracteristicile bunurilor fabricate și/ sau comercializate de către EGGER, nu atrag/ antrenează obligații contractuale în sarcina EGGER, în absența unui acord scris între EGGER și Contractant cu privire la astfel de marfă.

### § 3 Prețuri:

1. Prețurile pot fi modificate fără notificarea prealabilă comunicată de către EGGER Contractantului. Toate comenzile se acceptă exclusiv în baza prețurilor valabile la data comenzii. Prin „prețurile EGGER” se înțeleg prețurile fără TVA și pentru livrări la depozitul vânzătorului, încărcate în camion sau vagon.

2. Orice reduceri acordate de către EGGER, precum și orice rambursare în funcție de cifra de afaceri și de costurile de transport vor fi rezolvite/ reziliate în cazul ivirii, între EGGER și Contractant, de dispute, judiciare sau extrajudiciare, în cazul falimentului sau lichidării Contractantului, precum și în cazul întârzierii la plată, de către Contractant, pentru o durată mai mare de o lună.

3. În cazul contractelor pentru livrări în partidă (cu livrare succesivă), precum și în cazul tuturor vânzărilor pe bază de comandă, EGGER va factura la prețurile valabile în ziua livrării. Această prevedere se aplică și tuturor celorlalte contracte sau comenzi, dacă livrarea se face mai târziu de o lună de la data încheierii contractului/ acceptării/ confirmării comenzii. Oricum, livrarea cu întârziere din culpa EGGER, nu atrage creșteri ale prețurilor față de cele aplicabile în ziua în care livrarea trebuia să se facă.

### § 4 Livrări și transferul riscurilor:

Încărcarea/ expedierea este pe riscul Contractantului, și în cazul transportului care intră în sarcina Contractantului, dacă nu s-a convenit altfel, de către părți, în mod expres și în formă scrisă. Părțile convin ca EGGER să nu își asume răspunderea oricum și nu va fi ținută în nici un fel răspunzătoare pentru orice pagube sau pierderi produse în timpul transportului. În cazul în care nu se convine anterior o modalitate anume de expediție, transportul se desfășoară conform deciziei EGGER, fără însă a avea obligația de a găsi cea mai ieftină modalitate de expediție. Cheltuielile de transport/ expediere trebuie să ne fie rambursate către EGGER, de către Contractant. Riscul se transferă Contractantului de îndată ce lotul de marfa a fost predat persoanei care realizează transportul, sau, în funcție de caz, de îndată ce marfa a părăsit depozitul EGGER, cu scopul de a fi expediată. În cazul în care expedierea este întârziată sau imposibil de efectuat, fără culpa EGGER, riscul se transferă Contractantului de la data notificării făcută de către EGGER prin care a fost înștiințat că marfa este pregătită pentru livrare.

### § 5 Cantități livrate în plus sau în minus. Livrări parțiale:

Cantitățile de marfă livrate în plus sau în minus, care nu depășesc 10%, precum și uzualele mici toleranțe sunt admise și nu îndreptățesc Contractantul să formuleze o plângere în această privință. Livrările parțiale sunt permise și vor fi facturate separat.

### § 6 Comenzi la cerere:

În cazul comenzilor la cerere sau în cazul unora similare, dacă ambele părți nu au convenit în scris cu privire la acest aspect, Contractantul este obligat să preia bunurile comandate într-un interval de timp rezonabil, care nu poate depăși șase luni de la data emiterii comenzii (dacă comanda a fost acceptată de EGGER).

### § 7 Plata:

1. Dacă nu s-a convenit altfel, facturile emise de către EGGER, pentru livrările efectuate/ serviciile furnizate Contractantului, trebuie plătite integral în termen de 30 zile de la data facturii, net.

2. Indiferent dacă condițiile generale ale Contractantului prevăd altfel, în cazul în care Contractantul are mai multe datorii față de EGGER, EGGER își rezervă dreptul de a încasa mai întâi datoriile mai vechi ale

Contractantului și, în acest caz, EGGER va informa Contractantul asupra imputației plății. În cazul în care au fost deja generate costuri suplimentare și dobânzi, EGGER își rezervă dreptul ca, din plățile efectuate, să rețină prima dată costurile suplimentare, apoi dobânzile, și în cele din urmă valoarea obiectului plății/ principalul (suma facturată corespunzătoare bunurilor livrate/ serviciilor prestate).

3. Oricare plată se consideră efectuată în momentul în care EGGER va avea la dispoziția sa suma plătită. Când plata va fi efectuată cu cec bancar, plata va fi considerată a fi efectuată doar în momentul onorării cecului. EGGER acceptă doar cecuri, bilete la ordin și cambii, ca instrumente alternative de plată, în timp ce acceptarea cambiilor se va face numai în temeiul unei convenții separate încheiate între EGGER și Contractant.

4. În cazul în care Contractantul întârzie efectuarea plății, EGGER are, începând cu data scadenței, dreptul să perceapă dobânzi penalizatoare egale cu 8% pe an peste nivelul ultimei rate a dobânzii de referință fixată și comunicată de Banca Națională a României.

5. Dacă circumstanțe care pun în discuție solvabilitatea Contractantului devin cunoscute EGGER, în special dacă un cec emis de către Contractant nu poate fi onorat/ încasat sau dacă Contractantul sistează efectuarea plăților sau dacă alte circumstanțe care pun în discuție solvabilitatea Contractantului devin cunoscute EGGER, EGGER este imediat îndreptățită să declare ca fiind scadente/ datorate toate sumele restante aferente serviciilor prestate/ mărfurilor livrate. Această prevedere este valabilă și pentru cazurile când EGGER a acceptat cecuri ca instrumente de plată alternative. În acest caz, EGGER are, de asemenea, dreptul de a solicita Contractantului plăți în avans, depozite de securitate sau garanții.

6. Contractantul este îndreptățit să sisteze efectuarea plăților, să rețină sau să reducă plățile datorate EGGER, în cazul reclamațiilor referitoare la cantități sau deficiențe ale serviciilor prestate/ bunurilor livrate de către EGGER, doar dacă respectivele reclamații/ contestații au fost anterior susținute și recunoscute printr-o hotărâre/ sentință/ decizie finală (definitivă și irevocabilă) a instanței judecătorești competente sau dacă EGGER consimte în scris în acest sens.

7. Interdicțiile de cesiune incluse în comenzile/ condițiile de achiziție/ termenii și condițiile generale ale Contractantului sunt considerate neagreate și neaplicabile prezentei, conform articolului 1, aliniatul 1 (teza finală), anterior menționat.

## **§ 8 Obligații de livrare și preluare a bunurilor:**

1. Termenele de livrare specificate în propunerile EGGER pot fi modificate de către aceasta din urmă, fără înștiințarea prealabilă a Contractantului. Termenele și perioadele de livrare, pentru a avea caracter obligatoriu, trebuie fixate în scris de către EGGER și Contractant. În orice caz, datele de livrare se vor referi la data când bunurile sunt disponibile în depozitul EGGER.

2. Specificațiile EGGER referitoare la termenele de livrare sunt făcute pe baza celei mai bune cunoașteri/ experienței și dacă termenele de livrare nu au fost fixate în mod expres de către părți, ele sunt considerate aproximative/ orientative și se pot abate de la termenele de livrare reale/ efective. O perioadă de livrare cu două săptămâni mai scurtă sau mai lungă decât data sau perioada de livrare indicată este admisibilă și este considerată a fi efectuată în termen, fără a angaja răspunderea EGGER pentru neexecutarea la termen a obligației de livrare.

3. Întârzierile în livrări și prestări datorate forței majore și evenimentelor care fac livrările mai dificile sau imposibile pentru EGGER – în special cu referire la greve, ordine guvernamentale, etc., (denumite în continuare „Obstacol”), chiar dacă aceste Obstacole apar la furnizorii sau la prestatorii EGGER – nu vor atrage răspunderea contractuală a EGGER, chiar dacă termenii și datele de livrare au fost agreeți ca fiind obligatorii. În aceste cazuri, EGGER va fi îndreptățită să amâne livrarea bunurilor și/ sau prestarea serviciilor pe durata existenței obstacolului plus o perioadă pregătitoare rezonabilă sau să rezilieze unilateral contractul, în tot sau în parte, în ceea ce privește partea contractuală neîndeplinită. Dacă Obstacolul persistă o perioadă de timp mai mare de 3 luni, Contractantul are dreptul să rezilieze unilateral contractul, în ceea ce privește partea neexecutată, sub rezerva stabilirii și comunicării către EGGER a unui termen rezonabil de preaviz. În cazul în care perioada de livrare se prelungește sau dacă EGGER este exonerată de aducerea la îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate, ca urmare a intervenirii unui Obstacol, Contractantul declară și recunoaște prin prezenta că nu va întreprinde nici o acțiune de natură a solicita despăgubiri datorate acestor circumstanțe. EGGER și Contractantul convin deopotrivă că este

exclusă emiterea oricăror pretenții de despăgubire pentru întâzieri de livrare, excepție făcând cazurile când întâzierile au drept cauză o neglijență gravă din partea EGGER.

4. Contractantul are obligația de a prelua bunurile. Această obligație nu afectează dreptul Contractantului de a reclama defectele bunurilor livrate. Contractantul va avea obligația de a prelua bunurile livrate de către EGGER în situația detaliată la alineatul 2 al acestui articol 8, la data livrării efective a bunurilor. În cazul livrării anticipate, în sensul alineatului 2 al articolului 8 ca și în cazul în care cantitatea bunurilor livrate depășește toleranțele admisibile (în sensul articolului 5 din prezentul), Contractantul nu are obligația preluării bunurilor livrate; aceeași prevedere este aplicabilă situației în care bunurile livrate prezintă defecte, dacă aceasta reprezintă o încălcare fundamentală a contractului sau dacă există riscul de deteriorare a bunurilor sau de vătămare a persoanelor care rezultă din starea bunurilor.

5. Contractantul are obligația de a accepta bunurile. În caz de neacceptare, contractantul este responsabil pentru orice daune cauzate de neacceptare. Această obligație nu afectează dreptul Contractantului de a reclama defectele bunurilor livrate. În măsura în care cantitatea livrată depășește variațiile admise (§ 5), nu există nicio obligație de a accepta livrarea; același lucru se aplică în cazul mărfurilor defecte, dacă aceasta constituie o încălcare materială a contractului sau datorită naturii bunurilor există riscul de deteriorare a bunurilor sau vătămare corporală. Dacă partea contractantă nu acceptă mărfurile, EGGER are dreptul să solicite despăgubiri pentru cheltuielile care decurg din aceasta. În cazul neacceptării sau acceptării cu întâziere a containerului sau a mărfurilor livrate pe cale aeriană, EGGER are dreptul să factureze toate costurile, inclusiv, dar fără a se limita la depozitare, deținere și altele (de exemplu, golirea, reîncărcarea, relocarea sau dispoziția containerelor) care rezultă din vămuirea întârziată sau preluarea cu întâziere, de către Contractant, a mărfurilor expediate, taxată de transportator, portul sau aeroportul de destinație și, astfel, indiferent de cereri suplimentare sau suplimentare de daune.

6. Pentru, îndeplinirea, de către EGGER, a obiectivelor de valorificare a deșeurilor din ambalaje, impuse de dispozițiile Legii nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje, Părțile Contractante se obligă să negocieze cu bună credință și să perfecteze un contract de vânzare către EGGER a deșeurilor de ambalaje din lemn ce vor fi generate la despachetarea produselor finite EGGER, obiect al prezentului contract de vânzare.

## **§ 9 Obligația de garanție:**

### **§ 9.1. Dispoziții generale:**

1. Obligația de garanție prevăzută de prezentul articol 9 subzistă în sarcina EGGER doar pentru viciile ascunse care existau în momentul predării/ livrării bunurilor comandate (în cazul expedițiilor - momentul predării mărfii către primul transportator) și doar pentru viciile ascunse care au fost cunoscute sau ar fi trebuit cunoscute de către EGGER, astfel cum este detaliat la secțiunea 9.2. de mai jos. Sarcina probei existenței viciilor ascunse la momentul livrării sau faptul că acestea au fost cunoscute sau ar fi trebuit să fie cunoscute de către EGGER revine Contractantului. Răspunderea EGGER în ceea ce privește uzura normală a bunurilor este, în orice caz, exclusă.

2. Dreptul la garanție aparține doar Contractantului și nu poate fi cesionat către terți.

3. Fără a aduce atingere prevederilor paragrafelor 1 și 2 ale prezentului articol 9.1, în cazul bunurilor/ produselor livrate după mostră sau model, EGGER garantează că bunurile/ produsele livrate vor avea calitățile mostrei sau modelului respectiv, în concordanță cu prevederile paragrafului 3 din articolul 2 de mai sus.

4. Prezentul articol 9 cuprinde integral, comprehensiv și în mod exclusiv acordul părților privind drepturile de garanție pe care EGGER le dă/ le garantează Contractantului cu privire la bunurile/ serviciile livrate și exclude orice fel de alte pretenții ridicate în afara acestora.

5. În cazul în care Contractantul reclamă existența unor atribute vicii ale bunurilor livrate de către EGGER, acesta va avea obligația ca, la cererea EGGER, să returneze în starea în care au fost livrate, în scopul verificării/ examinării. Pentru evitarea oricărui dubiu, Contractantul va fi îndreptățit să returneze bunurile numai după primirea acordului expres scris al EGGER, cu privire la acest aspect.

6. La momentul predării, de către EGGER, a bunurilor comandate, Contractantul (prin reprezentantul său sau prin persoana responsabilă cu transportul lor, după caz) are obligația să verifice starea mărfii. Dacă, în urma verificării, Contractantul constată existența unor anumite vicii ale bunurilor predate, acesta are obligația de a informa, în scris și fără întârziere, EGGER. În lipsa unei atare notificări, se prezumă că EGGER și-a îndeplinit în mod corespunzător obligația de predare a bunurilor.

### § 9.2. Garanția privind viciile ascunse:

1. EGGER este răspunzătoare/ obligată să garanteze contra viciilor ascunse ale mărfii/ bunurilor livrate Contractantului, doar în măsura în care le-a cunoscut sau trebuia să le cunoască la data încheierii contractului. Potrivit prevederilor legale aplicabile, este viciu ascuns acel viciu care, la data predării mărfii/ bunurilor, nu poate fi descoperit, fără asistență de specialitate, de către un cumpărător prudent și diligent.

2. În situația descoperirii unor vicii ascunse ale mărfurilor/ bunurilor livrate de către EGGER, Contractantul are obligația de a notifica EGGER în termen de 2 zile lucrătoare de la momentul descoperirii. În temeiul obligației legale a EGGER de garanție contra viciilor ascunse pe care le-a cunoscut sau trebuia să le cunoască la data încheierii contractului, Contractantul poate obține, după caz, și în conformitate cu prevederile de mai jos:

- (a) înlăturarea viciilor de către EGGER sau pe cheltuiala sa;
- (b) înlocuirea mărfurilor/ bunurilor livrate cu mărfuri/ bunuri de același fel, însă lipsite de vicii ascunse;
- (c) reducerea corespunzătoare a prețului; sau
- (d) rezoluțiunea contractului, cu excepția situației în care termenul de 2 zile lucrătoare mai sus menționat nu este respectat.

3. Perioada de garanție pentru viciile ascunse ale produselor livrate de EGGER este de șase luni. Ea începe să curgă de la data livrării.

4. Contractantul nu poate invoca obligația de garanție a EGGER pentru vicii ascunse dacă a cauzat sau tăinuit, cu bună știință, defectele mărfii.

5. În ceea ce privește bunurile livrate de către EGGER și supuse ulterior prelucrării de către Contractant, EGGER este exonerată de obligația de garanție dacă:

- (i) defectul ar fi putut fi constatat de către Contractant prin efectuarea de către acesta din urmă a unui control adecvat anterior începerii prelucrării mărfurilor/ bunurilor și
- (ii) Contractantul nu a notificat EGGER (cu privire la eventualele defecte) înainte de începerea prelucrării mărfurilor/ bunurilor livrate, conform alineatului 2 a prezentului articol 9.2.. Lipsa notificării defectelor în termenul dat exonerează EGGER de răspundere în cazul producerii unor pagube ulterioare. EGGER nu se poate prevala față de Contractant de lipsa notificării în termenul dat, dacă defectele au fost intenționat cauzate sau le-a tăinuit.

6. Dacă instrucțiunile de utilizare și întreținere EGGER nu au fost respectate, dacă s-au adus modificări produselor livrate de EGGER, dacă s-au schimbat piese/ părți ori dacă au fost utilizate consumabile ce nu corespund specificațiilor originale ale produselor livrate, garanția pentru vicii ascunse a EGGER se pierde, excepție făcând cazul în care Contractantul face dovada că defectul specificat nu s-a produs ca urmare a uneia din cauzele mai sus stipulate. Orice utilizare a produselor livrate de EGGER care este contrară tehnicilor oferite prin serviciul EGGER de informații despre produse (care poate fi consultat online pe site-ul [www.EGGER.com](http://www.EGGER.com), la secțiunea Produse), este considerată improprie.

7. Dacă reclamația/ notificarea referitoare la defecte este îndreptățită și comunicată conform prevederilor stipulate în paragraful 2 al prezentului articol 9.2, EGGER are obligația să remedieze defectele bunurilor livrate, pe propria cheltuială, sau, la alegerea sa proprie, să asigure înlocuirea bunurilor. EGGER este, de asemenea, îndreptățită, la alegerea sa proprie, să crediteze reducerea valorii sau să retragă bunurile obiect al plângerii, contractul fiind parțial reziliat în ceea ce privește bunurile retrase, conform dispozițiilor paragrafului 2 litera (d) al acestui articol 9. 2.

8. Dacă, după un termen rezonabil, EGGER nu remediază defectele sau nu înlocuiește mărfurile/ produsele (cu privire la care s-au reclamat deficiențe), Contractantul poate solicita reducerea prețului, conform dispozițiilor paragrafului 2 litera „c” din prezentul articol 9.2., iar, dacă este o încălcare fundamentală a contractului, rezoluțiunea unilaterală a contractului, conform paragrafului 2 litera „d” din prezentul articol 9.2.

9. În orice caz, eventualele pretenții de despăgubire care ar putea fi formulate de către Contractant conform dispozițiilor articolului 9.2. sunt limitate la pretenții pentru prejudicii care erau previzibile la data încheierii contractului.

#### **§ 10 Dreptul de proprietate. Garanții:**

Până ce toate creanțele (incluzând toate soldurile datorate din contul curent), pe care EGGER le are împotriva Contractantului în baza oricărei dispoziții legale sau contractuale, în prezent sau în viitor, sunt achitate, Contractantul va asigura/ acorda EGGER garanții de plată adecvate. EGGER le va elibera/ disponibiliza, pe bază de solicitare, la propria discreție, când valoarea de securitate (a titlurilor) rămasă excede creanțele cu mai mult de 20%. EGGER va putea opta între orice formă de securitate prevăzută de lege, inclusiv una dintre următoarele:

a) Bunurile rămân în proprietatea EGGER. Dacă bunurile sunt procesate sau prelucrate sau combinate cu alte bunuri astfel încât separarea este imposibilă, este o coproprietate asupra bunului unitar. Dreptul de proprietate rezervat de către EGGER rămâne valabil, în coproprietate, proporțional cu valoarea facturii. Contractantul deține (co)proprietatea gratuit. Bunurile asupra cărora EGGER va deține (co)proprietatea sunt denumite în continuare bunuri supuse rezervării.

b) Contractantul este îndreptățit să proceseze și să transfere bunurile supuse rezervării în activitatea sa curentă, în măsura în care nu este în culpă (în întârziere) în ceea ce privește plățile datorate EGGER. Bunurile nu pot fi gajate sau transferate cu titlu de garanție. Contractantul agreează prin prezentul să cesioneze, în favoarea EGGER, toate drepturile asupra bunurilor rezervate (inclusiv toate soldurile din contul curent) ce pot rezulta din vânzare sau din altă cauză juridică (asigurare, prejudicii). Contractantul este obligat să îndeplinească toate faptele și să întocmească fără întârziere toate actele de publicitate (în special înregistrările în propria contabilitate) care sunt cerute de lege pentru validarea cedării acestor drepturi și pentru a face publice și opozabile față de terți cesiunea acestor drepturi către EGGER. EGGER autorizează, în mod revocabil, Contractantul să încaseze drepturile cesionate către EGGER, în numele EGGER. Această autorizare de încasare poate fi revocată dacă Contractantul nu-și îndeplinește în mod corespunzător, obligațiile de plată către EGGER.

c) În cazul în care terțe persoane sechestrează/ confiscă bunurile rezervate, Contractantul va atrage atenția acestora referitor la dreptul de proprietate al EGGER asupra lor și va informa fără întârziere EGGER, luând, între timp, toate măsurile necesare pentru protejarea și conservarea/ păstrarea drepturilor EGGER asupra bunurilor rezervate.

d) În cazul în care Contractantul nu-și respectă obligațiile contractuale - în special în cazul întârzierii plăților - EGGER va fi îndreptățită să preia bunurile rezervate sau, dacă situația o cere, să solicite Contractantului cesionarea oricăror drepturi legate de acestea pe care Contractantul le deține împotriva terților. Acțiunea EGGER de preluare a bunurilor rezervate sau de gajare a lor nu constituie și nu va fi considerată reziliere unilaterală a contractului.

e) Contractantul este obligat să pună la dispoziția EGGER, la cererea celui din urmă, o listă precisă de revendicări cu privire la bunurile rezervate care au fost cesionate către EGGER conform dispozițiilor prezentului articol 10, cu numele și adresele clienților săi, precum și să ofere EGGER toate informațiile necesare despre revendicarea drepturilor cesionate.

f) Toate costurile legate de preluarea bunurilor livrate vor incumba Contractantului. EGGER va fi îndreptățită să valorifice pe piața liberă, bunurile preluate.

#### **§ 11 Modificări de design:**

EGGER își rezervă dreptul de a aduce oricând modificări de design. Cu toate acestea, EGGER nu este și nu va fi obligată nicicând să aducă astfel de modificări produselor deja livrate Contractantului.

#### **§ 12 Confidențialitate:**

Dacă nu s-a stabilit expres și în formă scrisă altfel, toate informațiile comunicate către EGGER în legătură cu comenzile nu sunt considerate confidențiale. Contractantul preia obligația să păstreze confidențialitatea oricăror și tuturor informațiilor în legătură cu contractul(ele) încheiat(e) cu EGGER și în

legătură cu produsele livrate de EGGER, cu prețurile practicate de către cea din urmă, rabaturile, discount-urile și orice alte elemente de natură financiară sau de altă natură despre care Contractantul ia cunoștință în executarea contractului/ contractelor cu EGGER.

### **§ 13 Drepturi de proprietate intelectuală sau industrială ale terților:**

1. În conformitate cu celelalte dispoziții ale acestor termeni și condiții generale, EGGER își asumă răspunderea pentru încălcarea drepturilor de proprietate industrială sau intelectuală ale terților, numai în cazul în care aceste drepturi sunt protejate potrivit legislației naționale a adresei de facturare a Contractantului. EGGER va fi singura răspunzătoare pentru observarea drepturilor terților conform legilor altor state doar în baza unui acord expres scris semnat de către EGGER.

2. Obligațiile EGGER specificate în paragraful 1 al prezentului Articol 13 nu se referă la cazurile când încălcarea drepturilor are drept cauză utilizarea de către EGGER a desenelor tehnice, schițelor, formulelor sau altor specificații puse la dispoziție de către Contractant. În acest caz, Contractantul declară prin prezenta, în mod expres, că își va asuma întreaga responsabilitate și va despăgubi EGGER cu privire la orice vătămare referitoare la orice reclamație sau pretenție de despăgubire emisă de către terți privind încălcarea unui drept afirmat sau actual.

3. În cazul în care o terță persoană reclamă Contractantului că i-au fost încălcate drepturile de proprietate industrială, acesta trebuie să informeze imediat EGGER despre toate circumstanțele fundamentale.

4. Dacă nu s-a convenit altfel, articolul 9 se va aplica plângerilor pentru garanții și pagube pricinuite de încălcarea drepturilor terților. În ceea ce privește începutul perioadei de garanție, se vor aplica prevederile legale. Contractantul trebuie să mustre drepturile terților prin utilizarea, în mod analog, a dispozițiilor articolelor 9.1. și 9.2. (în special articolul 9 paragraful 5).

### **§ 14 Returnarea mărfii:**

În cazul în care se convine, prin acord mutual între EGGER și Contractant, returnarea bunurilor sau dacă Contractantul este incapabil să plătească, EGGER va credita valoarea actuală a bunurilor ținând cont de starea acestora, cu condiția să existe o altă posibilitate de valorificare a acesteia. Returnarea bunurilor este admisă numai cu acordul expres al EGGER, stipulat în scris.

### **§ 15 Legea aplicabilă. Locul de executare. Nulitate parțială:**

1. Legea aplicabilă prezenților termeni și condiții generale de comerț este legea română, fiind exclusă Convenția Națiunilor Unite cu privire la contracte pentru vânzarea internațională de bunuri (CISG).

2. Locul de executare a obligațiilor contractuale ale părților este sediul fabricii EGGER, de unde se face livrarea.

3. Locul exclusiv de jurisdicție pentru toate disputele rezultând direct sau indirect din relația contractuală dintre EGGER și Contractant este instanța competentă de la social al EGGER.

4. Dacă o prevedere a prezenților termeni și condiții generale de comerț devine nulă, celelalte condiții rămân în vigoare și se vor aplica corespunzător.

5. Contractanții își garantează reciproc faptul că datele cu caracter personal care reies din încheierea și executarea prezentelor pot fi prelucrate doar în scopul executării obligațiilor ce se vor naște din raporturile juridice ce vor rezulta din prezentele condiții comerciale, precum și în scopul arhivării, în conformitate cu Regulamentul U.E. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

6. În cazul discrepanțelor dintre versiunea română și cea engleză/ rusă, etc. a acestor Termeni și condiții generale de comerț, versiunea română va prevala.

Prin semnarea de mai jos a prezenților Termeni și Condiții Generale de Comerț, Contractantul declară că le-a citi, înțeles și agreeat/ a fost de acord cu clauzele neobișnuite standard stabilite aici, care prevăd, în sensul articolului 1.203 din Codul Civil Român (i) cu privire la și în ceea ce privește EGGER – limitarea răspunderii, drepturile unilaterale de terminare și/ de suspendare a executării obligațiilor din prezentul

**MORE FROM WOOD.**



contract și (ii) cu privire și în ceea ce privește Contractantul – pierderea drepturilor sau pe termen lung, limitări în ceea ce privește dreptul de a exercita o cerere, restricții în contractarea cu terții, extinderea automată a contractului, legea aplicabilă contractului și clauzele prin care se convin derogări de la normele legale referitoare la competența instanțelor judecătorești.

**Data și loc:**

**Data și loc:**

**EGGER Romania S.R.L.**

**Contractant**

**Prin:** \_\_\_\_\_ **Prin:** \_\_\_\_\_

**Prin:** \_\_\_\_\_ **Prin:** \_\_\_\_\_

**În calitate de:** \_\_\_\_\_ **În calitate de:** \_\_\_\_\_

**În calitate de:** \_\_\_\_\_ **În calitate de:** \_\_\_\_\_